

EN	User manual
FR	Manuel de l'utilisateur
DE	Gebrauchsanweisung
ES	Manual del usuario
NL	Gebruikshandleiding
PT	Manual do usuário
RU	Инструкция по эксплуатации
EL	Εγχειρίδιο Χρήσης
PL	Instrukcja użytkowania
TR	Kullanım kılavuzu
HR	Priručnik za uporabu



BLOWER

554 S20 ÷ S25 T08 T10 T20 T21 T40 ÷ T45 T50 ÷ T59 T70 ÷ T74

teuco

GENERAL NOTES - SAFETY REQUIREMENTS



This manual is an integral part of the product and should be kept for future reference. The same manual is also available in the download area of the website www.teuco.com

This manual provides a guide for safe use of the product, and must be read in its entirety before using this product.

For correct use of the product, comply with the instructions given in this manual. This product can be used only for the purpose for which it was designed. The manufacturer is not liable for any damage resulting from improper use.

The equipment is suitable for use in indoor environments and for domestic use, as well as in public environments such as hotels, spas, etc.

This equipment can be used by children over the age of eight years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with insufficient experience and knowledge, provided that they are monitored or that they have been instructed on the safe use of the equipment and are aware of the risks involved.

Children should not play with the equipment, nor carry out cleaning and routine maintenance operations without supervision.

The first use of the whirlpool bath should not last for more than a few minutes.

The time may be gradually increased with subsequent use. In special cases (elderly, high blood pressure, heart patients, pacemakers, pregnant women), medical advice should be sought on use of the equipment.

While enjoying the whirlpool do not use bubble bath or other foaming agents, these should only be used for normal cleansing bathing.

When you have a hydrosonic massage do not add any kind of cosmetic substance (salts, oils, bubble bath, etc.) to the water. These should only be used for traditional hydro-massage.

While using the whirlpool, do not block the inlet nozzle of the recirculating water with objects or with your body, in particular avoid letting your hair come close to it.

Do not block the air vents on the inspection panel for built-in bathtubs, nor the space between the floor and the side panels of free-standing bathtubs.

When the unit is not in use, disconnect the power supply by means of the omnipolar switch located between the unit and the power network.

Should it be necessary to replace the power cord, this should only be done by qualified technical staff.

Lamps and lighting units must be replaced exclusively by Teuco staff.

In case of failure or malfunction of the product or for extraordinary maintenance, contact only Teuco staff. The manufacturer is not liable for any damage caused by products tampered with or incorrectly repaired.

For all operations/interventions not expressly indicated in this manual, you should contact authorized Teuco technical service centres.

When disposing of the remote control batteries, follow the current legislation in the destination country.



The data and the features indicated in this manual are not binding on Teuco Guzzini S.p.A. which reserves the right to make any modifications it believes appropriate without the obligation of prior notice or replacement.

CONTENTS

GENERAL DISCLAIMER	2
GENERAL INFORMATION	4
- Teuco Blower, choose perfection - Blower whirlpool - Beneficial effects for the mind and body - Advice on getting the most out of your blower - Teuco quality - Using your blower whirlpool in complete safety	
OPERATING INSTRUCTIONS	5-7
- Control panel features - Lighting status of buttons - Preliminary steps - Starting the blower whirlpool	
PERIODICAL MAINTENANCE	7
- Cleaning the surfaces (see attached manual for cleaning instructions)	

GENERAL INFORMATION

TEUCO BLOWER, CHOOSE PERFECTION

Welcome to the multi-sensory world of Teuco, the great Italian well-being company.

Those that choose Teuco choose the solidity of the best materials, the clean elegance of ergonomic design, the performance of advanced technology and the safety offered by a market-leading Italian brand.

Those that choose Teuco have the pleasure of discovering the benefits of complete well-being treatments designed to release points of tension and help you regain your natural mind/body balance.

Those that choose Teuco place their trust in a company able to provide a complete guide to use and maintenance: useful suggestions such as those contained in this manual, the best guide to enjoying advanced yet easy-to-use relaxation. Leaving yourself regenerated.

BLOWER WHIRLPOOL

The blower whirlpool provides an underwater massage treatment using jets of air. The principle behind the whirlpool massage is the compression and decompression of tissues activated by air bubbles acting in combination.

BENEFICIAL EFFECTS FOR THE MIND AND BODY

The mix of moving water and air acts like a beauty treatment: it improves blood circulation, it helps muscles relax and improves muscular tone, it stimulates cell metabolism, it helps drain excess fluids and has a smoothing and relaxing effect on the skin.

The pressure exerted on the skin also stimulates nerve receptors into releasing precious endorphins, substances that occur naturally in our bodies and that stimulate nerve fibres to create feelings of pleasure and relaxation.

RECOMMENDATIONS FOR GETTING THE MOST FROM YOUR BLOWER

The blower whirlpool massage is a relaxing and regenerating treatment, but in order to achieve the best effects it is advisable to follow a few simple recommendations.

- Before starting the treatment, it is advisable to exfoliate the skin to remove any dead cells and thus prepare the body for a real beauty treatment.

- The blower whirlpool treatment has a relaxing effect: the best time to have a treatment is therefore after having exercised, even lightly, or before going to bed. In any case treatments should be carried out away from mealtimes, once digestion is complete.

You can have a blower whirlpool massage treatment every day.

- The best water temperature is 37 degrees centigrade, the same as body temperature, and this should be maintained constant.

- The optimum treatment duration is around 15/20 minutes.

- For an even more complete beauty treatment, after the blower whirlpool massage you should lie down for 10 minutes wrapped in a warm dressing gown and then use a good moisturiser on your skin.

TEUCO QUALITY

Teuco takes the utmost care in selecting the materials used in its products and is constantly improving both the plastics it uses and the various parts that make up its products. Teuco blower bathtubs are provided with EC labelling to attest that they have been designed and manufactured in compliance with the basic requirements set out by European Directives.

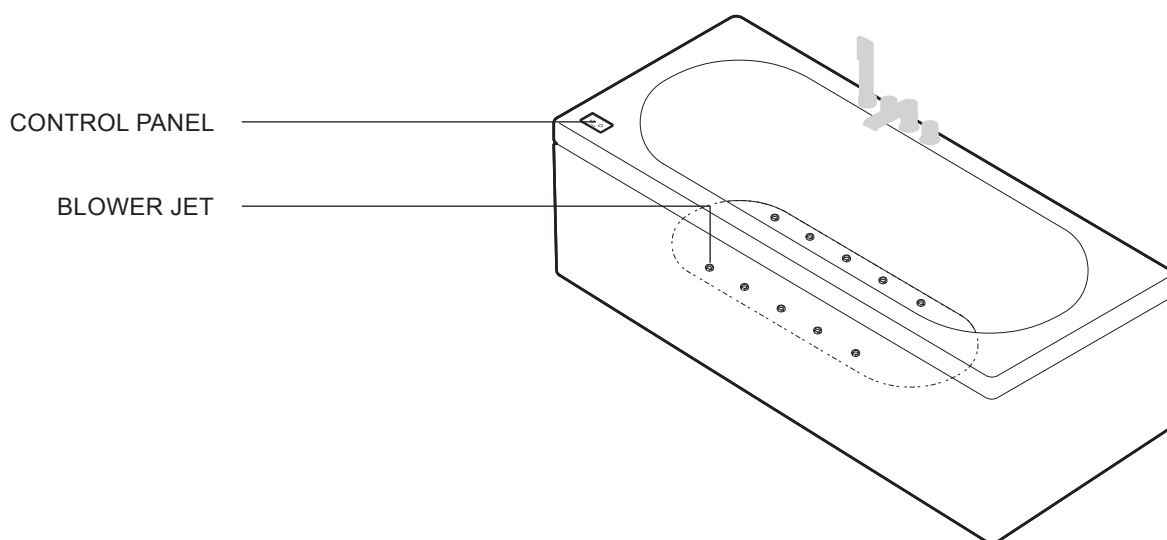
USE YOUR BLOWER WHIRLPOOL MASSAGE IN COMPLETE SAFETY

In complying with the latest standards, Teuco ensures that its systems have active safety features such as:

- **Safety loop (with check valve):**

this prevents water from flowing back into the system and coming into contact with electrical parts.

OPERATING INSTRUCTIONS

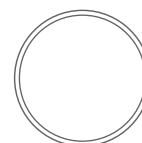


CONTROL PANEL FEATURES

BLOWER BUTTON

ON/OFF

BLOWER
button



BASIC J

The control panel on the Basic J version is equipped with a touch sensitive BLOWER button that switches the whirlpool on and off.

BLOWER
button



STATUS OF LIGHT ON BASIC J PANEL BUTTON



low intensity

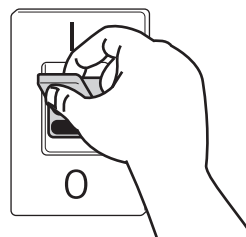


high intensity

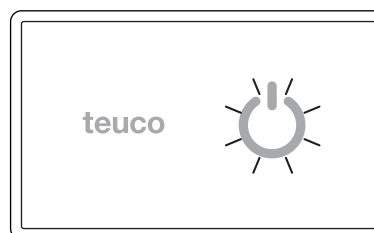
PRELIMINARY OPERATIONS

SWITCHING THE SYSTEM ON

Place the main switch set up during installation in the "ON" position.

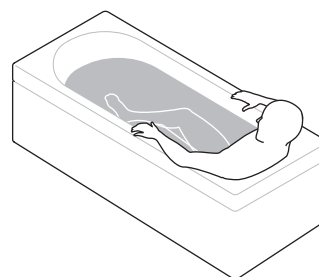


The buttons on the control panel will be lit at low intensity



FILLING THE BATHTUB

Fill the bathtub up to the desired level.

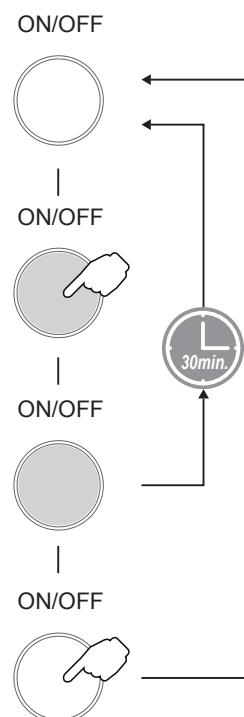


STARTING THE WHIRLPOOL (USING THE BLOWER BUTTON)

- Press the BLOWER button to start the whirlpool.

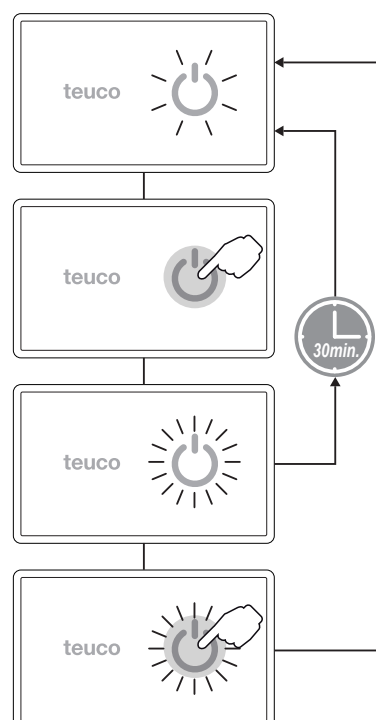
- The whirlpool will start
- The whirlpool will stop automatically after 30 minutes.

- Press the BLOWER button once again to stop the whirlpool manually.



STARTING THE WHIRLPOOL (BASIC J)

- The panel is lit at low intensity when in standby.
- Press the BLOWER button to start the whirlpool.
- The whirlpool will start and the BLOWER button will be lit at high intensity.
- The whirlpool will stop automatically after 30 minutes.
- Press the BLOWER button once again to stop the whirlpool manually.
- The panel will go into standby.



Never start the blower whirlpool when there is no water in the bathtub: this may break the system.



Do not use soaps, bath oils or products that generate foam whilst the blower whirlpool is operating.

PERIODICAL MAINTENANCE

CLEANING THE SURFACES

See attached manual for CLEANING INSTRUCTIONS.

CLEANING THE AIR JETS

In order to keep the air jets clean and allow the system to drain, activate the BLOWER function for at least 30 seconds with the bathtub empty.

For duralight bathtubs, in addition to the above, follow the instructions in the dedicated INSTRUCTION MANUAL.

INFORMATIONS GÉNÉRALES - SÉCURITÉ



Ce manuel est une partie intégrante du produit et doit être conservé pour une référence future. Ce dernier est également disponible dans la zone de téléchargement du site www.teuco.com

Ce manuel est un guide pour l'utilisation sécuritaire du produit, et doit être lu dans son intégralité avant d'utiliser ce produit.

Pour une utilisation convenable du produit, se conformer aux instructions données dans ce manuel. Ce produit peut être utilisé dans le but pour lequel il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable pour tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation.

L'appareil est conçu pour un usage à l'intérieur et à usage domestique, ainsi que dans les espaces publics tels que les hôtels, les spas, etc.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de huit ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec une expérience et des connaissances insuffisantes, à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et soient conscients des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, et ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.

À la première utilisation, la durée du bain bouillonnant ne doit être que de quelques minutes. Elle augmentera progressivement au cours d'une utilisation ultérieure. Dans des cas particuliers (personnes âgées, cardiopathie hypertensive, stimulateurs cardiaques, femmes enceintes) pour l'utilisation de l'appareil il faut demander l'avis du médecin.

Dans la pratique, ne pas utiliser de mousse de bain hydromassant ou d'autres substances moussantes, ceux-ci ne peuvent être utilisés que dans le cas d'un bain de nettoyage normal.

Lors d'un massage hydrosonique, n'ajouter aucun type de produit cosmétique (sels, huiles, bain moussant, etc.) à l'eau; ils ne peuvent être utilisés que dans le cas de bain bouillonnant traditionnel.

Pendant l'usage du bain bouillonnant ne pas bloquer l'entrée d'air de l'eau de recirculation avec des objets ou des parties du corps, en particulier éviter d'y approcher les cheveux.

Ne pas obstruer les bouches d'aération sur le panneau d'inspection pour les cuves encastrées, ni l'espace entre le plancher et les panneaux latéraux pour les baignoires autoportantes.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débrancher l'alimentation électrique au moyen de l'interrupteur bipolaire situé en amont de l'appareil.

S'il est nécessaire de remplacer le cordon d'alimentation, ceci doit être effectuée par un personnel qualifié.

Les lampes et les groupes d'éclairage doivent être remplacés exclusivement par Teuco.

En cas de panne ou de dysfonctionnement du produit ou d'entretien extraordinaire contacter Teuco. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des produits falsifiés ou mal réparé.

Pour toutes les activités/interventions qui ne sont pas expressément mentionnées dans ce manuel communiquer avec le service autorisé des centres Teuco.

Pour l'élimination des batteries contenues dans la télécommande, respecter les lois en vigueur dans le pays de destination.



Les données et les spécifications contenues dans ce manuel n'engagent pas la Teuco Guzzini Spa qui se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis ou remplacement.

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL	8
INFORMATIONS GÉNÉRALES	10
- Blower Teuco, le choix de la perfection - L'hydromassage avec blower - Des effets bénéfiques pour le corps et l'esprit - Des conseils pour obtenir le maximum de votre blower - Qualité absolue Teuco - L'hydromassage avec blower en toute sécurité	
MODE D'EMPLOI	11-13
- Spécifications du panneau de commande - État d'éclairage des touches - Opérations préliminaires - Mettre en marche l'hydromassage avec blower	
ENTRETIENS PÉRIODIQUES	13
- Nettoyage de toutes les surfaces (voir manuel en annexe instructions pour le nettoyage)	

INFORMATIONS GÉNÉRALES

BLOWER TEUCO, LE CHOIX DE LA PERFECTION

Bienvenue dans le monde des expériences multisensorielles Teuco, le grand nom italien du bien-être.

Qui choisit Teuco choisit la solidité des matériaux de première qualité, l'élégance pure du design ergonomique, les performances des technologies avancées et la sécurité de la marque italienne leader du secteur depuis des années dans le monde entier.

Qui choisit Teuco s'offre le plaisir de découvrir chaque jour les bénéfices de traitements de bien-être complets, conçus dans le but de détendre les nœuds de tension et retrouver l'harmonie de l'équilibre psychophysique personnel.

Qui choisit Teuco s'en remet à une entreprise sérieuse en mesure de donner tous les conseils pour l'utilisation et l'entretien : des conseils utiles comme ce manuel, la meilleure des lectures pour profiter d'un relax à l'avant-garde en toute simplicité. Et en sortir en pleine forme.

L'HYDROMASSAGE AVEC BLOWER

L'hydromassage avec blower est un massage que l'on reçoit en restant plongés dans l'eau et qui se fait par l'intermédiaire de jets d'air. Le principe à la base de l'hydromassage est celui de la compression et la décompression des tissus activée par des bulles d'air qui agissent de manière combinée.

DES EFFETS BÉNÉFIQUES POUR LE CORPS ET L'ESPRIT

Le mélange d'eau et d'air en mouvement agit comme un traitement de beauté : il améliore la circulation du sang, facilite la digestion et améliore le tonus musculaire, stimule le métabolisme des cellules, favorise le drainage des liquides en excès et a sur la peau un effet lissant et tenseur.

En outre la pression exercée sur la peau, en stimulant les récepteurs nerveux provoque la libération des précieuses endorphines, des substances présentes dans notre corps qui stimulent les fibres nerveuses jusqu'à nous faire ressentir des sensations agréables et de détente.

DES CONSEILS POUR OBTENIR LE MAXIMUM DE VOTRE BLOWER

L'hydromassage avec blower est une pratique relaxante et régénérante, mais pour obtenir les meilleurs effets possibles, il convient de suivre quelques conseils simples.

- Avant de commencer, il est très utile de soumettre la peau à une exfoliation afin d'éliminer les cellules mortes et préparer ainsi le corps à recevoir un vrai traitement de beauté.

- L'hydromassage avec blower aide considérablement à se détendre : ce qui fait que le meilleur moment pour s'y abandonner est après avoir pratiqué une activité sportive, même légère ou bien avant de dormir. Dans tous les cas il faut le faire loin des repas, une fois terminée la digestion. On peut faire un hydromassage avec blower tous les jours sans problème.

- La température la meilleure est environ 37 degrés centigrades, ce qui correspond à la température corporelle, et il faudrait la maintenir constante.

- Quant à la durée, nous conseillons de ne pas dépasser 15/20 minutes.

- Pour un bien-être encore plus complet, après l'hydromassage avec blower il est conseillé de rester allongés pendant 10 minutes environ, dans un peignoir de bain chaud et de nourrir la peau avec une bonne crème hydratante.

QUALITÉ ABSOLUE TEUCO

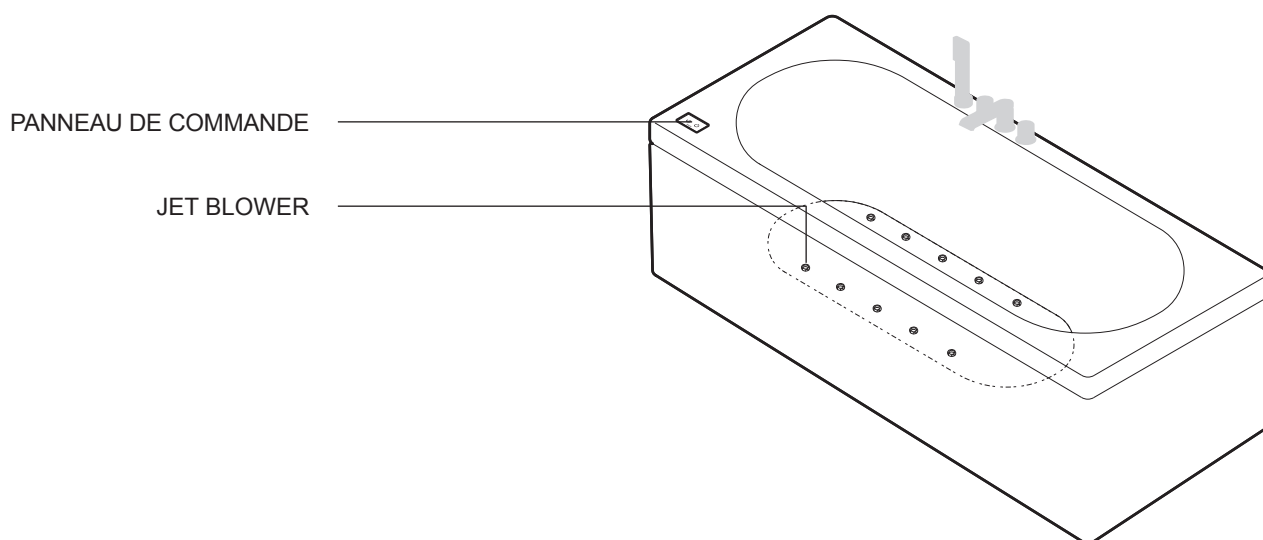
Teuco prête une attention particulière aux matériaux utilisés dans la fabrication de ses produits, grâce à une amélioration technologique constante, aussi bien en ce qui concerne les matières plastiques que les différents détails de construction. Les baignoires avec blower Teuco ont le marquage CE qui atteste qu'elles ont été conçues et réalisées dans le respect des conditions essentielles requises par les Directives Européennes.

L'HYDROMASSAGE AVEC BLOWER EN TOUTE SÉCURITÉ

En respectant les normes du secteur les plus avancées, Teuco est en mesure de garantir un fonctionnement extrêmement fiable de l'installation :

- **Safety loop (avec clapet de non retour) :** empêche le reflux de l'eau dans l'installation en évitant qu'elle entre en contact avec les parties électriques.

MODE D'EMPLOI

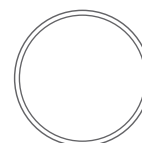


SPÉCIFICATIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

TOUCHE BLOWER

ON/OFF

touche
BLOWER



BASIC J

Le panneau de commande touch de la version Basic J est fourni de touche à effet tactile BLOWER qui permet de mettre en marche et éteindre l'hydromassage.

touche
BLOWER



ÉTAT D'ÉCLAIRAGE DE LA TOUCHE DANS LE PANNEAU BASIC J



basse intensité

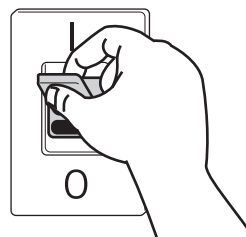


haute intensité

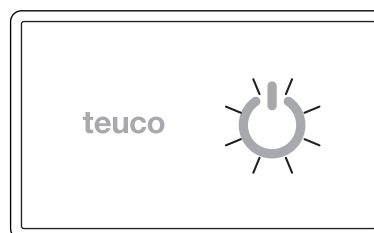
OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

ALIMENTER L'INSTALLATION

Placer l'interrupteur général prévu lors de l'installation sur "ON".

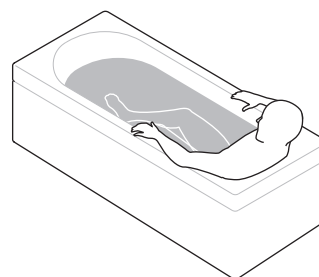


Les touches du panneau de commande s'allument à basse intensité.



REEMPLIR LA BAIGNOIRE

Remplir la baignoire jusqu'au niveau désiré.



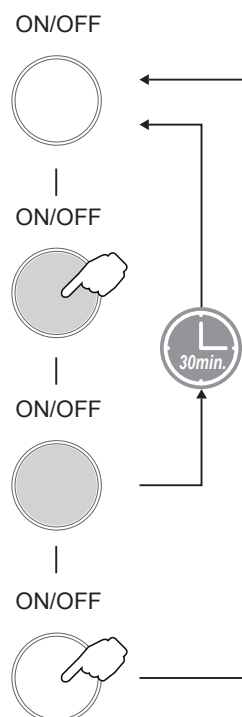
FAIRE PARTIR L'HYDROMASSAGE

(AVEC LA TOUCHE BLOWER)

- Appuyer sur la touche BLOWER pour faire partir l'hydromassage.

- L'hydromassage se met en marche
- L'hydromassage s'arrête automatiquement 30 minutes après.

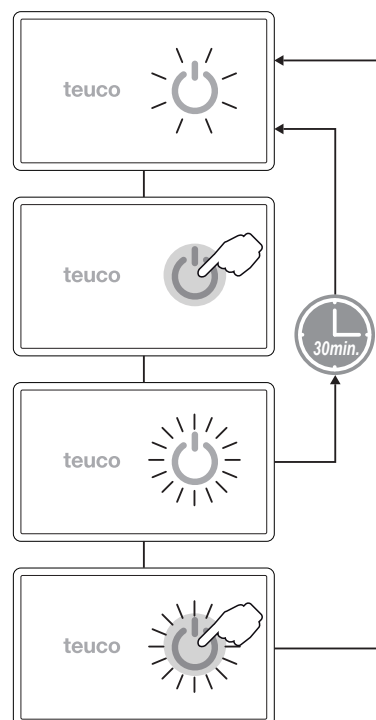
- Pour arrêter l'hydromassage appuyer à nouveau sur la touche BLOWER.



FAIRE PARTIR L'HYDROMASSAGE

(BASIC J)

- En standby le panneau est éclairé à basse intensité.
- Appuyer sur la touche BLOWER pour faire partir l'hydromassage.
- L'hydromassage se met en marche et la touche BLOWER s'allume à haute intensité.
- L'hydromassage s'arrête automatiquement 30 minutes après.
- Pour arrêter l'hydromassage appuyer à nouveau sur la touche BLOWER.
- Le panneau se remet en standby.



Ne jamais faire partir l'hydromassage avec blower s'il n'y a pas d'eau dans la baignoire : risque de rupture de l'installation.



Pendant la marche de l'hydromassage avec blower, ne pas utiliser de savons, huiles de bain ou produits moussants.

ENTRETIENS PÉRIODIQUES

NETTOYAGE DE TOUTES LES SURFACES

Voir manuel en annexe INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE.

NETTOYAGE DES TROUS DE PASSAGE DE L'AIR

Pour garder propres les trous de passage de l'air et favoriser le drainage de l'installation, allumer la fonction BLOWER avec la baignoire vide pendant 30 secondes au moins.

Avec des baignoires en duralight, en plus de ce qui est indiqué ci-dessus, suivre les indications reportées dans l'INSTRUCTION OPÉRATIONNELLE dédiée.

ALLEGEMEINE HINWEISE - SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dieses Handbuch ist ein fester Bestandteil des Produktes und muss daher für eventuelle zukünftige Beratungen aufgehoben werden. Dieses ist auch als Download auf der Internetseite www.teuco.com erhältlich.

Dieses Handbuch ist ein Leitfaden zur sicheren Benutzung des Produktes, daher müssen alle Kapitel vor der Verwendung des Produktes durchgelesen werden.

Um das Produkt richtig zu verwenden, alle Hinweise dieses Handbuches beachten.
Dieses Produkt darf nur für seine vorgesehene Verwendung benutzt werden.

Der Hersteller ist nicht für eventuelle Schäden verantwortlich, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Der Apparat ist für die Verwendung in geschlossenen Räumen und für Haushaltszwecke geeignet, oder aber im öffentlichen Bereich wie Hotels, Wellness Center, etc.

Dieser Apparat kann von Kindern, die über acht Jahre alt sind und von Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung benutzt werden, jedoch unter der Bedingung, dass sie überwacht werden oder Anleitungen über den sicheren Gebrauch des Apparates erhalten und die damit verbundenen Risiken verstanden haben.

Kinder dürfen mit dem Apparat nicht spielen und auch keine normale Reinigungs- und Wartungsarbeiten ohne Überwachung ausführen.

Bei Erstanwendung soll ein Hydromassage-Bad sich auf wenige Minuten beschränken. Es kann dann nach und nach bei den darauf folgenden Anwendungen länger dauern. In besonderen Fällen (ältere Menschen, Personen mit Bluthochdruck, Herzranke, Personen mit Herzschrittmachern, Schwangere) soll zur Benutzung des Apparates der Rat eines Arztes eingeholt werden.

Während der Hydromassage keinen Badeschaum oder andere schäumenden Produkte verwenden, diese dürfen nur bei einem normalen Reinigungsbad verwendet werden.

Bei einer Ultraschallmassage dürfen keinerlei Badezusätze (Salze, Öle, Badeschaum, etc.) hinzugefügt werden. Diese Produkte dürfen nur bei einer normalen Hydromassage verwendet werden.

Während der Hydromassage die Absaugöffnung des Wasserrücklaufs nicht mit Gegenständen oder dem Körper verschließen. Es muss vermieden werden, sich der Öffnung mit den Haaren zu nähern.

Die Belüftungsöffnungen der Inspektionsplatte von Einbauwannen oder aber die Öffnung zwischen dem Boden und des seitlichen Platten, bei aufgestellten Wannen, nicht behindern.

Wird der Apparat nicht benutzt, die Stromversorgung durch den allpoligen Schalter, der vor dem Apparat installiert wurde, ausschalten. Sollte das Stromkabel ausgetauscht werden, dann darf dies nur durch Fachpersonal ausgeführt werden.

Lampen und Leuchtgruppen dürfen nur durch Fachpersonal der Firma Teuco ausgetauscht werden.

Bei Störungen oder mangelhafter Funktion des Produktes oder bei außergewöhnlichen Wartungsarbeiten, sich nur an Fachpersonal der Firma Teuco wenden. Teuco übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die durch Manipulationen oder unsachgemäße Reparaturen entstehen.

Bei allen Vorgängen/Einsätzen, die nicht ausdrücklich in diesem Handbuch beschrieben wurden, wird empfohlen, sich an den genehmigten Kundendienst der Firma Teuco zu wenden.

Zur Entsorgung der Fernbedienungsbatterien, sich an die Verordnungen der geltenden Gesetze des Bestimmungslandes halten.



Daten und Eigenschaften dieses Handbuches sind für Firma Teuco Guzzini S.p.a. nicht verpflichtend; diese behält sich das Recht vor, alle für notwendig erachtete Änderungen ohne Vorankündigung oder Austauschpflicht, vorzunehmen.

INHALTSVERZEICHNIS

ALLGEMEINE HINWEISE	14
ALLGEMEINE INFORMATIONEN	16
- Der Teuco-Blower, eine perfekte Wahl - Whirlpool-Wanne mit Hydromassage und Blower - Wohltuende und heilsame Wirkung für Körper und Geist - Tipps, um das Beste aus Ihrem Blower herauszuholen - Teuco - ein Garant für absolute Qualität - Whirlpool-Wanne mit Hydromassage und Blower - sichere Anwendung	
GEBRAUCHSANLEITUNG	17-19
- Spezifikationen des Schaltdisplays - Beleuchtungsstatus des Tasten - Vorbereitende Tätigkeiten - Inbetriebnahme des Whirlpools mit Hydromassage und Blower	
PERIODISCHE WARTUNG	19
- Reinigung aller Oberflächen (siehe beigelegtes Handbuch mit Reinigungsanweisungen)	

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

DER TEUCO-BLOWER, EINE PERFEKTE WAHL

Willkommen in der Erlebniswelt von Teuco, der italienischen Wellness-Marke par excellence, die alle Sinne verwöhnt.

Wer Teuco wählt, wählt die Zuverlässigkeit und Robustheit der besten Materialien, die pure Eleganz des ergonomischen Designs, die Leistung modernster Technologie und die Sicherheit eines italienischen Markennamens, der seit Jahren in der ganzen Welt als Maßstab gilt.

Wer Teuco wählt, schenkt sich das Vergnügen, jeden Tag die Genüsse einer umfassenden Wellness-Behandlung zu erleben, die dazu konzipiert wurde, die Spannungspunkte aufzulösen und die Harmonie des geistig-seelischen Gleichgewichts wiederzufinden.

Wer Teuco wählt, vertraut auf die Seriosität eines Unternehmens, das Ihnen mit Rat und Tat bei der Nutzung und Wartung des Geräts zur Seite steht: Dieses Handbuch bietet zahlreiche nützliche Tipps und ist somit die beste Lektüre um Entspannung auf höchstem Niveau ganz unkompliziert genießen zu können. Und um sich nach der Anwendung wie neugeboren zu fühlen.

WHIRLPOOL-WANNE MIT BLOWER

Hydromassage mit Blower ist eine Unterwassermassagebehandlung mit Luftstrahlen. Die Wirkungen der Hydromassage basieren auf dem Zusammenziehen und der Ausdehnung des Gewebes durch die Luftblasen, welche auf kombinierte Weise wirken.

WOHLTUENDE UND HEILSAME WIRKUNG FÜR KÖRPER UND GEIST

Die Mischung des Luft- und Wasserflusses wirkt wie eine Schönheitsbehandlung: Sie fördert den Blutkreislauf, erleichtert die Entspannung, verbessert die Muskelanspannung, stimuliert den Zellstoffwechsel, begünstigt die Drainage der gestauten Flüssigkeiten und glättet und entspannt die Haut.

Durch den auf die Haut ausgeübten Druck werden die Nervenrezeptoren stimuliert und wertvolle Endorphine, in unserem Körper vorhandene Substanzen, welche die Nervenfasern anregen, freigesetzt, bis man von einem Gefühl des Behagens und der Entspannung durchdrungen ist.

TIPPS, UM DAS BESTE AUS IHREM BLOWER HERAUSZUHOLEN

Damit Sie die Vorteile der entspannenden und belebenden Hydromassagebehandlung mit Blower voll auskosten können, sollten Sie unbedingt einige Grundregeln befolgen.

- Vor dem Baden empfehlen wir Ihnen, die abgestorbenen Deckzellen von der Haut zu schrubben, um auf diese Weise den Körper für eine gezielte Schönheitsbehandlung vorzubereiten.

- Die Hydromassage mit Blower wirkt zweifellos entspannend: Sie sollte daher wenn möglich nach sportlicher Betätigung bzw. vor dem Schlafen durchgeführt werden. Niemals unmittelbar nach dem Essen und erst bei abgeschlossener Verdauung.

Einer täglichen Hydromassage mit Blower steht nichts entgegen.

- Die optimale Temperatur beträgt ca. 37 °C (was der normalen Körpertemperatur entspricht) und sollte nach Möglichkeit konstant gehalten werden.

- Hinsichtlich der Dauer der Behandlung werden etwa 15 bis 20 Minuten empfohlen.

- Für eine hundertprozentige Wirkung legen Sie sich nach der Hydromassage mit Blower in einem warmen Bademantel ca. 10 Minuten lang entspannt hin und reiben Ihren Körper mit einer Feuchtigkeitscreme ein.

TEUCO - EIN GARANT FÜR ABSOLUTE QUALITÄT

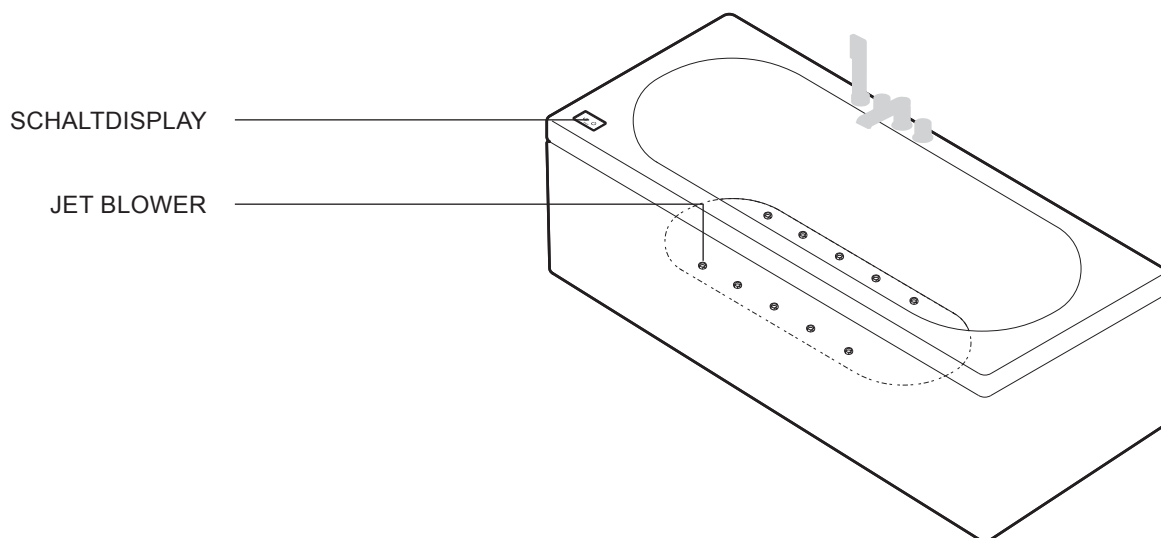
Teuco legt größte Sorgfalt auf die in seinen Produkten verwendeten Materialien und arbeitet an einer kontinuierlichen Verbesserung sowohl der Kunststoffmaterialien als auch der diversen Baukomponenten. Die Whirlpool-Wannen mit Blower von Teuco verfügen über CE-Kennzeichnung, wodurch zertifiziert wird, dass diese unter Einhaltung der grundlegenden Normen der EU-Richtlinien geplant und konstruiert wurden.

HYDROMASSAGE-WHIRLPOOL MIT BLOWER - SICHERE ANWENDUNG

Zur Erfüllung der aktuellsten Normen und Vorschriften in diesem Bereich sorgt TEUCO dafür, dass die aktive Betriebssicherheit der Anlage gewährleistet wird, u. a. durch:

- **Sicherheitsschleife (mit Rückschlagventilen):** Verhindert den Rückfluss des Wassers in die Anlage und sorgt dafür, dass dieses nicht mit den elektrischen Teilen in Kontakt gerät.

GEBRAUCHSANLEITUNG

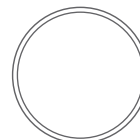


SPEZIFIKATIONEN DES SCHALTDISPLAYS

BLOWER-TASTE

ON/OFF

Taste
BLOWER



BASIC J

Das Touch-Steuerdisplay der Version Basic J verfügt über die Soft-Touch-Taste BLOWER, mit der man die Hydromassage aktivieren oder ausschalten kann.

Taste
BLOWER



BELEUCHTUNGSSTATUS DER TASTAUF DEM SCHALTDISPLAY BASIC J



geringe Intensität

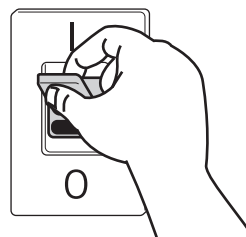


hohe Intensität

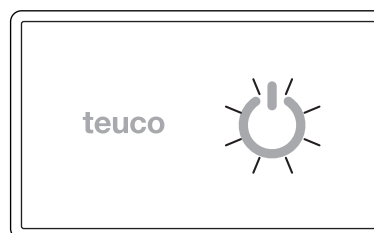
VORBEREITENDE TÄTIGKEITEN

DIE ANLAGE MIT STROM VERSORGEN

Stellen Sie den in der Installationsphase angebrachten Hauptschalter auf die Position "ON".

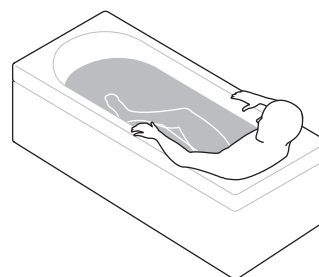


Die Tasten des Schaltdisplays leuchten mit geringer Intensität auf.



DIE WANNE BEFÜLLEN

Füllen Sie die Wanne bis zum gewünschten Stand auf.



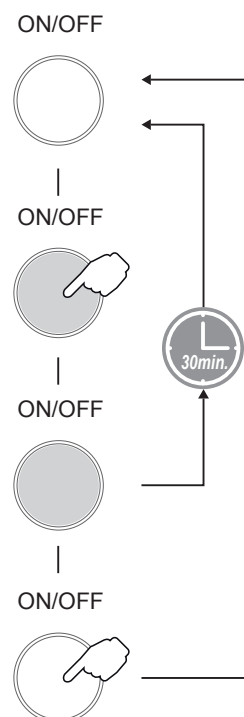
HYDROMASSAGE STARTEN

(MIT DER BLOWER-TASTE)

- Drücken Sie zum Start der Hydromassage die Taste BLOWER.

- Die Hydromassage wird gestartet
- Nach 30 Minuten wird die Hydromassage automatisch unterbrochen.

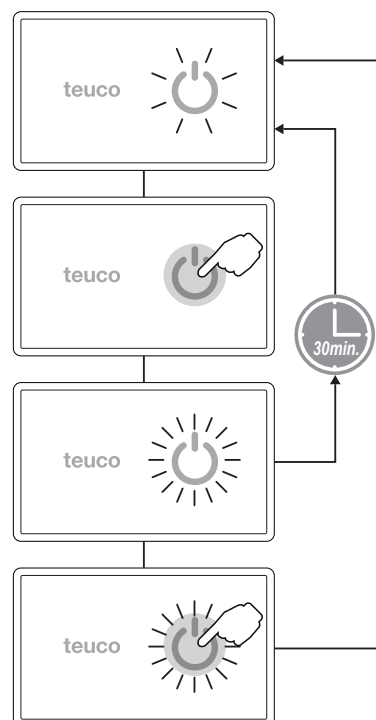
- Drücken Sie erneut die Taste BLOWER, um die Hydromassage zu unterbrechen.



DIE HYDROMASSAGE STARTEN

(BASIC J)

- In Standby-Funktion ist das Display mit geringer Intensität beleuchtet.
- Drücken Sie zum Start der Hydromassage die Taste BLOWER.
- Die Hydromassage wird aktiviert und die Taste BLOWER wird mit hoher Intensität beleuchtet.
- Nach 30 Minuten wird die Hydromassage automatisch unterbrochen.
- Drücken Sie erneut die Taste BLOWER, um die Hydromassage zu unterbrechen.
- Das Schaltdisplay wird in den Standby-Modus zurückversetzt.



Aktivieren Sie die Hydromassage mit Blower niemals, wenn kein Wasser in der Whirlpool-Wanne vorhanden ist: Es besteht die Gefahr, dass die Anlage beschädigt wird.



Benutzen Sie während des Betriebs der Hydromassage mit Blower keine Seifen, Badeöle oder andere schaumzeugende Produkte.

PERIODISCHE WARTUNG

REINIGUNG ALLER OBERFLÄCHEN

Siehe beigelegtes Handbuch REINIGUNGSANWEISUNGEN.

REINIGUNG DER LUFTDURCHZUGSÖFFNUNGEN

Um die Luftdurchzugsöffnungen sauber zu halten und die Drainage der Anlage zu erleichtern, schalten Sie die Funktion BLOWER bei leerer Wanne mindestens 30 Sekunden lang ein.

Bei Duralight-Wannen folgen Sie zusätzlich zu den oben angeführten Anweisungen den Anleitungen in der speziellen BETRIEBSANLEITUNG.

